

**Zeitschrift:** Plan : Zeitschrift für Planen, Energie, Kommunalwesen und Umwelttechnik = revue suisse d'urbanisme

**Herausgeber:** Schweizerische Vereinigung für Landesplanung

**Band:** 35 (1978)

**Heft:** 6

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Fischers Fritz fischt wieder frische Fische...

...dank **friwa**



## Biologische Abwasser-reinigungsanlagen

System PUTOX

## Oel-Feinabscheider

## Emulsions-Spaltanlagen

## Industrie-Abwasser-reinigungsanlagen

System ENVIRO

## Abwasser-Faulräume

## Benzinabscheider

## Tauchwand-sammler

## Pumpenschächte

System FLYGT



Alle Anlagen entsprechen den Vorschriften und bieten Gewähr für einwandfreie Funktion.

Friwa AG, 8304 Wallisellen  
Kirchstrasse 2, Tel. 01-830 42 62

**friwa**  
für frisches Wasser

Bitte dokumentieren Sie mich über:

Name:

Firma:

Adresse:

# Planung und Bau von Mess-, Steuer- und Regelungsanlagen

für die gesamte Wasserwirtschaft



Abwasserreinigungsanlagen müssen mit Mess- und Steuereinrichtungen ausgerüstet sein, die einen wirtschaftlichen und sicheren Betrieb gewährleisten und daher alle Gegebenheiten und Anforderungen der Anlage berücksichtigen.



Dies gilt selbstverständlich auch für Wasserversorgungen, Wasserkraftwerke und die Hydrographie.



Mit gutem Recht legt man für die Instrumentierung solcher Anlagen strenge Massstäbe an, muss sie doch komplexe technische Aufgaben erfüllen und oft auch extremen klimatischen Bedingungen standhalten.

Erstes Gebot bei allen diesen Anlagen ist: Wirtschaftlichkeit und Zuverlässigkeit – wie Rittmeyer sie bietet.

# rittmeier

Franz Rittmeyer AG  
CH-6300 Zug 2  
Schweiz

Telefon 042 33 19 91  
Telegr. Rittmeyer Zug  
Telex 78831 rittm ch

München  
**IFAT '78**  
5. – 10. Juni  
HALLE 3  
Stand 335